

AQUA Ring

aquareing.int 12/21

PL CYFROWA PASYWNA CZUJKA PODCZERWIENI DO MONTAŻU SUFITOWEGO

EN CEILING MOUNT DIGITAL PASSIVE INFRARED DETECTOR

DE DIGITALER PASSIV-INFRAROT-BEWEGUNGSMELDER FÜR DIE DECKMONTAGE

RU ЦИФРОВОЙ ПАССИВНЫЙ ИК-ИЗВЕЩАТЕЛЬ ДЛЯ ПОТОЛОЧНОГО МОНТАЖА

UA СТЕЛЬОВИЙ ЦИФРОВИЙ ПАССІВНИЙ ІК-ІЗВЕЩАЄТИЛЬ

FR DETECTEUR NUMÉRIQUE INFRAROUGE PASSIF POUR MONTAGE AU PLAFOND

NL PLAFOND MONTAGE DIGITALE PASSIEF INFRAROOD DETECTOR

IT RILEVATORE DIGITALE PASSIVO AD INFRAROSSI

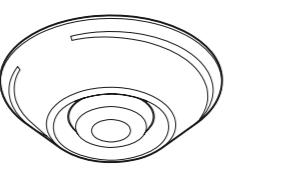
ES DETECTOR INFRARROJO PASIVO PARA MONTAJE EN TECHO

CZ DIGITALNÍ PASIVNÍ INFRAČERNÝ DETEKTOR PRO STROPNÍ MONTÁŽ

SK STROPNÝ DIGITÁLNY PIR DETEKTOR

FI KATTOON ASENNETTAVA DIGITAALINEN PASSIIVI- INFRAPUNATUNNISTIN

HU MENNEZETRE SZERELHETŐ DIGITÁLIS PASSZÍV INFRAČERKEZELŐ

**PL**

Czujka AQUA Ring umożliwia wykrycie ruchu w chronionym obszarze. Instrukcja dotyczy czujki z wersją elektroniki 3.0 (lub nowszą) i wersją oprogramowania 3.0 (lub nowszą).

WŁAŚCIWOŚCI

- Poczwórnym pyroelementem.
- Cyfrowy algorytm detekcji ruchu.
- Cyfrowa kompensacja temperatury.
- Wybór czułości detektora.
- Wbudowane rezystory parametryczne (2EOL).
- Dioda LED do sygnalizacji alarmu.
- Kontrola napędu zasilania.
- Ochrona sabotażu przed otwarciem obudowy.

OPIS

Po wykryciu przez czujkę ruchu w chronionym obszarze, styki przekaźnika alarmowego zostaną otwarte na 2 sekundy.

Kontrola napięcia zasilania

W przypadku spadku napięcia poniżej 9 V (±5%) na czas dłuższy niż 2 sekundy, czujka zgłosi awarię. Awaria sygnalizowana jest zwiększeniem przełącznika alarmowego oraz świeceniem diody LED. Sygnalizacja awarii trwa przez cały czas jej występowania.

Płytki elektroniki

- zaciśki:

NC – wyjście alarmowe (przekaźnik NC).

TMP – wyjście sabotażowe (NC).

EN

The AQUA Ring detector allows detection of motion in the protected area. This manual applies to the detector with electronics version 3.0 (or newer) and firmware version 3.0 (or newer).

FEATURES

- Quad element pyrosensor.
- Digital motion detection algorithm.
- Digital temperature compensation.
- Selectable detection sensitivity.
- Built-in resistors (Double EOL).
- LED alarm indicator.
- Supply voltage control.
- Tamper protection against cover removal.

DESCRIPTION

After motion is sensed by the detector in the coverage area, the alarm relay contacts will open for 2 seconds.

Supply voltage control

In the event of the voltage drop below 9 V (± 5%) for more than 2 seconds, the detector will signal a trouble. The trouble is indicated by the activation of alarm relay and the steady red light of LED indicator. The trouble signaling will continue as long as the trouble persists.

Electronics board

- terminals:

NC – alarm output (NC relay).

TMP – tamper output (NC).

COM – masa.

12V – wejście zasilania.

② czerwona dioda LED sygnalizująca:

- alarm – świeci przez 2 sekundy;
- rozruch – szybko mig;
- niskie napędy zasilania – świeci.

③ kinki do konfiguracji wyjścia czujki:

- wbudowane rezystory mają być używane – założ zworki w sposób pokazany na rysunku 2 (wyjścia połącz w sposób pokazany na rysunku 6);
- wbudowane rezystory nie mają być używane – założ zworki w sposób pokazany na rysunku 3 (wyjścia połącz w sposób pokazany na rysunku 7);

④ pyroelement. Nie dotykaj pyroelementu,

aby go nie zabrudzić.

⑤ styk sabotażu (NC).

⑥ otwór na wkret mocujący.

⑦ kinki do konfiguracji czujki:

- PIR SENS. – wybór czułości detektora czujnika podczerwieni – patrz:rys. 4 (A – niska czułość, B i C – średnia czułość, D – wysoka czułość).

LED ON/OFF – włączenie/wyłączenie diody LED (zworka założona – dioda LED włączona; zworka zdjęta – dioda LED wyłączona).

DESCRIPTION

After motion is sensed by the detector in the coverage area, the alarm relay contacts will open for 2 seconds.

Supply voltage control

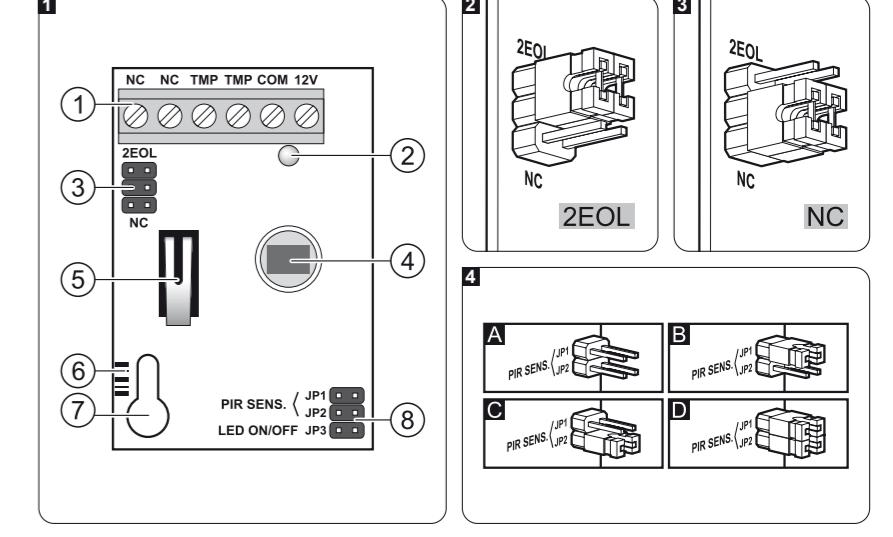
In the event of the voltage drop below 9 V (± 5%) for more than 2 seconds, the detector will signal a trouble. The trouble is indicated by the activation of alarm relay and the steady red light of LED indicator. The trouble signaling will continue as long as the trouble persists.

Electronics board

- terminals:

NC – alarm output (NC relay).

TMP – tamper output (NC).

**DE**

Der Melder AQUA Ring ermöglicht die Bewegungserfassung im geschützten Raum. Die Anleitung bezieht sich auf den Melder mit der Elektronikversion 3.0 (oder höher) und mit der Firmwareversion 3.0 (oder höher).

EIGENSCHAFTEN

- Vierfacher Pyroelement
- Digitaler Detektionsalgorithmus.
- Digitale Temperaturkompensation.
- Auswahl der Detektionsempfindlichkeit.
- Einbaubare Abschlusswiderstände (2EOL).
- LED zur Signifikanz des Alarms.
- Kontrolle der Spannungsversorgung.
- Sabotageschutz vor dem Öffnen des Gehäuses.

BESCHREIBUNG

Nachdem der Melder eine Bewegung im geschützten Raum erkennt, werden die Kontakte des Alarmsrelais 2 Sekunden lang geöffnet.

Kontrolle der Spannungsversorgung

Wenn die Spannung unter 9 V (±5%) für längere Zeit ab 2 Sekunden fällt, dann wird der Melder eine Störung melden. Die Störung wird durch die Aktivierung des Alarmsrelais und durch dauerhaften Leuchten der LED signalisiert. Die Störungssignalisierung dauert solange, bis die Störung vorliegt.

Elektronikplatine

- Schraubklemmen:

NC – Alarmausgang (Relais NC).

TMP – Sabotageausgang (NC).

DE COM – Masse.

12V – Stromversorgungseingang.

② rote LED zur Anzeige:

- Alarm – leuchtet 2 Sek. lang;
- Anlauf – blinkt schnell;
- niedrige Spannungsversorgung – leuchtet.

③ Pins zur Konfiguration der Ausgänge des Melders:

- Wenn die integrierten Widerstände verwendet werden sollen – setzen Sie die Steckbrücken wie in der Abbildung 2 auf (verbinden Sie die Ausgänge wie in der Abbildung 6).
- Wenn die integrierten Widerstände nicht verwendet werden sollen – setzen Sie die Steckbrücken wie in der Abbildung 3 auf (verbinden Sie die Ausgänge wie in der Abbildung 7).

④ PIR-Sensor. Berühren Sie den Pyrosensor nicht,

um es nicht zu verschmutzen.

⑤ Sabotagekontakt (NC).

⑥ Montageöffnung.

⑦ Pins zur Konfiguration des Melders:

- PIR SENS. – Auswahl der Empfindlichkeit des Infrarotsensors – siehe Abb. 4 (A – niedrige Empfindlichkeit, B und C – durchschnittliche Empfindlichkeit, D – hohe Empfindlichkeit).

LED ON/OFF – Ein/Ausschalten der LED (Steckbrücke aufgesetzt – LED eingeschaltet; Steckbrücke abgenommen – LED ausgeschaltet).

RU

Извещатель AQUA Ring позволяет обнаружить движение в охраняемой зоне. Руководство распространяется на извещатели с печатной платой версии 3.0 (или более поздней) и с микропрограммой версии 3.0 (или более поздней).

СВОЙСТВА

- Четырехкратный пироэлемент.
- Цифровой алгоритм обнаружения движения.
- Цифровая компенсация температуры.
- Выбор чувствительности обнаружения.
- Встроенные окончательные резисторы (2EOL).
- Светодиод для сигнализации тревоги.
- Контроль напряжения питания.
- Тамперная защита от открытия корпуса.

ОПИСАНИЕ

После обнаружения движения извещателем в охраняемой зоне, контакты реле будут замкнуты на время 2 секунд.

Контроль напряжения питания

В случае падения напряжения ниже 9 В (±5%), продлжающееся больше 2 секунд, извещатель выдаст тревогу. Авария сигнализируется включением реле и свечением светодиода. Сигнализация аварии продолжается в течение всего времени ее наличия.

Печатная плата

- клиами:

NC – выход тревоги (реле NC).

TMP – тамперный выход (NC).

RU COM – масса (0 В).

12V – вход питания.

② красный светоид для индикации:

- тревоги – светоид горит в течение 2 секунд;
- пускового состояния – светоид быстро мигает;
- низкого напряжения питания – светоид горит.

③ штыри для настройки выхода извещателя:

- встроенные резисторы должны использоваться – установите первичные согласно рисунку 2 (выходы подключены согласно рисунку 6);
- встроенные резисторы не должны использоваться – установите первичные согласно рисунку 3 (выходы подключены согласно рисунку 7);

④ пироэлемент. Не трогайте пироэлемент,

чтобы не загрязнить его.

⑤ тамперный контакт (NC).

⑥ отверстие под монтажный шуруп.

⑦ штыри для настройки извещателя:

- PIR SENS. – выбор чувствительности обнаружения ИК-датчика – см.: рис. 4 (A – низкая чувствительность, B и C – средняя чувствительность, D – высокая чувствительность).

LED ON/OFF – включение/выключение светодиодов (переключатель установлен – светодиод включен; переключатель снят – светодиод не горит).

UA

Словішувач AQUA Ring дозволяє виявити рух у зоні, яка охороняється. Ця інструкція відноситься до словішувачів з мікропрограммною версією 3.0 (або новішою) з версією друкованої плати 3.0 (або новішою).

ВЛАСТИВОСТІ

- Четвертий пироэлемент.
- Цифровий алгоритм виявлення руху.
- Цифрова компенсація температури.
- Вибір чутливості детекції.
- Вбудовані кінцеві резистори використовуються: – переключачі встановлені на макушку 2 (виходи під єднані як на макушку 6).
- вбудовані кінцеві резистори не використовуються: – переключачі встановлені на макушку 3 (виходи під єднані як на макушку 7).

ОПІС

Виявлення руху словішувачем здійснюється при зміненні стани реле тривоги протягом 2 секунд.

Контроль напруги живлення

У випадку пониження напруги нижче 9 В (±5%), яке продовжується довше 2 секунд, словішувач викликає аварію. Аварія симулює вимкнення реле тривоги та світлення світлофору. Сигналізація аварії триває протягом усього часу її наявності.

Плата електроніки

- клиами:

NC – вихід тривоги (реле NC).

TMP – тамперний вихід (NC).

ES

El detector AQUA Ring posibilita detectar un movimiento en el área protegida. El presente manual se aplica al detector con electrónica en versión 3.0 (o posterior) y con firmware en versión 3.0 (o posterior).

PROPIEDADES

MONTAŻ

- ! Wszystkie połączenia elektryczne należy wykonywać przy wylaczonym zasilaniu.**
1. Otwórz obudowę (rys. 5).
 2. Wyjmij płytę z elektroniki.
 3. Wyjmij obudowę pod wkretki i kabel w podstawie obudowy.
 4. Przeprowadź kabel w podstawie obudowy.
 5. Przymocuj podstawę obudowy do sufitu.
 6. Zamocuj płytkę elektroniki.
 7. Podłącz przewody do odpowiednich zacisków.
 8. Przy pomocy zwroć ustaw parametry pracy czujki.
 9. Zamknij obudowę czujki.

URUCHOMIENIE I TEST ZASIEGU

- Uwaga: W czasie testowania zasięgu czujki dioda LED powinna być włączona.
1. Włącz zasilanie czujki. Dioda LED zacznie migotać rozruchu czujki.
 2. Kiedy dioda LED przestanie migotać, sprawdź, czy poruszanie się w obszarze detekcji czujki aktywnie wylöska alarmowe i spowoduje zaświecenie diody.
 3. W razie potrzeby zmień czułość czujki (kolki PIR SENS.).

Deklaracja zgodności jest dostępna pod adresem www.satel.eu/ce

UA**ВСТАНОВЛЕННЯ**

- ! Під час виконання усіх електрических з'єднань живлення має бути вимкненем.**
1. Відкрити корпус (мал. 5).
 2. Демонтувати плату електроники.
 3. Підготувати отвори для шурупів і кабелю в основі корпусу.
 4. Протягнути кабель крізь підготовлений отвір.
 5. Прикріпити плату електроники.
 6. Підєднати проводи до відповідних клем.
 7. За допомогою перемикачів визначити параметри роботи сповіщувача.
 8. Закрити корпус сповіщувача.

ЗАПУСК И ТЕСТ СПОВІЩУВАЧА

- Увага: Під час тествання сповіщувача індикація з додатковою світлотодою має працювати.
1. Вимкніти живлення. Світлодіод починає мерехтіти, синхронізуючи запуск сповіщувача.
 2. Якщо світлодіод перестане мерехтіти, перерівки, чи рух у радіусі дії сповіщувача призведе до відмінення тривожного реєстру цього сповіщувача і до загорання світлодіода.
 3. Якщо необхідно, змініть чутливість сповіщувача (контакти PIR SENS.).

Декларації відповідності знаходяться на сайті www.satel.eu/ce

IT**INSTALLAZIONE**

- ! Tutti i collegamenti elettrici devono essere eseguiti con l'alimentazione scollegata.**
1. Aprire l'alloggiamento (Fig. 5).
 2. Rimuovere la scheda elettronica.
 3. Praticare sulla base dell'alloggiamento, i fori per il passaggio del cavo e per le viti.
 4. Far passare il cavo attraverso il foro praticato.
 5. fissare la base dell'alloggiamento alla parete.
 6. Reinserrare la scheda elettronica.
 7. Collegare i cavi ai relativi terminali.
 8. Attraverso l'ausilio dei jumper, regolare i parametri operativi del rilevatore.
 9. Chiudere l'alloggiamento del rilevatore.

AVVIAMENTO E TEST DEL RILEVATORE

- Nota: Durante il test del rilevatore il LED deve essere abilitato.
1. Dare alimentazione. Il LED comincia a lampeggiare indicando il pre-avviamento del rilevatore.
 2. Quando il LED finisce di lampeggiare controllare che i movimenti all'interno dell'area di copertura attivino il relè di allarme ed il LED.
 3. Nel caso si rendesse necessario, modificare la sensibilità del rilevatore (pin PIR SENS.).

La dichiarazione di conformità può essere consultata sul sito: www.satel.eu/ce

SK**MONTÁŽ**

- ! Všetky elektrické prepojenia treba vykonávať pri vypnutom napájaní.**
1. Otvoríť kryt (obr. 5).
 2. Vybrať dosku s elektronikou.
 3. V zadnej časti krytu vytvoriť otvory na skrutky a kábel.
 4. Cez vykázaný otvor preťahovať kábel.
 5. Pripevniť zadnú časť krytu na strop.
 6. Pripevniť dosku elektroniky.
 7. Pripevniť vodič na zodpovedajúce svorky.
 8. Pomocou jumperov nastaviť parametre činnosti detektora.
 9. Zatvoriť kryt detektora.

SPUSTENIE A TEST DOSAHU

- Pozor: Počas testovania dosahu detektora musí byť LED-ka zapnutá.
1. Zapnúť napájanie detektora. LED-ka začne blikaním signalať správnu režim detektora.
 2. Keď LED-ka prestane blikat, skontrolovať, či pohybom sa v chránenom priestore detektora aktivuje alarmový výstup a spôsobí zariadenie LED-ky.
 3. V prípade potreby zmeniť citlivosť detektora (jumper PIR SENS.).

Vyhľásenie o zhode si možno pozrieť na www.satel.eu/ce

EN**INSTALLATION**

- ! Disconnect power before making any electrical connections.**
1. Remove the cover (Fig. 5).
 2. Remove the electronics board.
 3. Make the openings for screws and cable in the enclosure base.
 4. Pass the cable through the prepared opening.
 5. Secure the enclosure base to the ceiling.
 6. Fasten the electronics board.
 7. Connect the wires to the corresponding terminals.
 8. Using the jumpers, set the detector working parameters.
 9. Replace the cover.

START-UP AND WALK TEST

- Note: When testing the detector, the LED should be enabled.
1. Power-up the detector. The LED will start blinking, which indicates the detector warm-up.
 2. When the LED stops blinking, check that moving within the coverage area will activate the alarm relay and make the LED light up.
 3. If necessary, change the detector sensitivity (pins PIR SENS.).

The declaration of conformity may be consulted at www.satel.eu/ce

FR**INSTALLATION**

- ! Avant d'effectuer tous raccordements électriques, mettre le système d'alarme hors tension.**
1. Ouvrez le boîtier (fig. 5).
 2. Sortez la carte électronique.
 3. Faites des trous pour des vis et un câble dans l'embase du boîtier.
 4. Faites passer le câble à travers le trou effectué.
 5. Fixez l'embase du boîtier ou plafond.
 6. Fixez la carte électronique.
 7. Connectez les fils aux bornes correspondantes.
 8. A l'aide des cavaliers, réglez les paramètres de fonctionnement du détecteur.
 9. Refermez le boîtier du détecteur.

DEMARRAGE ET TEST DE PORTEE

- Note: Pendant le test de portée du détecteur, le voyant LED doit être activé.
1. Mettez le détecteur sous tension. Le voyant LED commence à clignoter indiquant le démarrage du détecteur.
 2. Lorsque le voyant LED arrête de clignoter, vérifiez que le déplacement dans l'espace de détection fait activer la sortie d'alarme et allumer le voyant.
 3. Modifiez la sensibilité du détecteur (broches PIR SENS.), si nécessaire.

La déclaration de conformité peut être consultée sur le site : www.satel.eu/ce

ES**INSTALACIÓN**

- ! Todas las conexiones eléctricas deben ser realizadas con la alimentación desactivada.**
1. Abrir la caja (fig. 5).
 2. Retirar la placa electrónica.
 3. Hacer orificios adecuados para los tornillos y el cable en la base de la caja.
 4. Pasar el cable por el orificio realizado.
 5. Fijar la base de la caja al techo.
 6. Fijar la placa electrónica.
 7. Conectar los cables con los contactos convenientes.
 8. Ajustar los parámetros de funcionamiento del detector utilizando los jumpers.
 9. Cerrar la caja del detector.

PUESTA EN MARCHA Y PRUEBA DE ANDADO

- Note: Cuando se verifica el alcance del detector, el diodo LED debe ser activado.
1. Activar la alimentación del detector. El diodo LED empezará a parpadear indicando el estado de arranque del detector.
 2. Cuando el diodo deje de parpadear, comprobar si el movimiento en el alcance de detección del detector ocasionará que se active la salida de alarma y que el diodo se encienda.
 3. Si necesario, cambiar la sensibilidad del detector (pins PIR SENS.).

Pueden consultar la declaración de conformidad en www.satel.eu/ce

FI**ASENNUS**

- ! Kaikki kytkennät tulee tehdä lähte järjästettävästi.**
1. Avaa koteloa ja poista kanssi (Kuva 5).
 2. Poista piirikortti kotelosta.
 3. Tee reilästi kiinnitysuivelle sekä johtimille kotelon pojaosaan.
 4. Syötä johtimet nille tehdystä aukosta koteloon.
 5. Kiinnitä pojha tukaviestiin.
 6. Kiinnitä piirikortti paikoilleen.
 7. Kytkke johtimet piirkortin vastaanottoon liittimiin.
 8. Aseta ilmaisimelle halutut toiminnot hyppylliitimiin.
 9. Laita kanssi paikoilleen.

KÄYNNISTYS JA KÄVELYTESTI

- Huomio: Kun testataan ilmaisimelle muista ottaa LED-täytön hyppylliitimiin.
1. Kytkke ilmaisimelle LED alkaa vilkuttaa, ilmaisten lämpenemisiksi.
 2. Kun LED:n vilkumisen lakkaa, testaa liikkumalla ilmaisimen valvonta-alueella niin, että hälytysreaktio ja syöttää LED:in.
 3. Tarvittaessa, muuta ilmaisimen herkyyttä (pinneillä PIR SENS.).

Για την δήλωση συμμόρφωσης μπορείτε να συμβουλευτείτε την ιστοσελίδα www.satel.eu/ce

DE**SPECIFICATIONS**

- | Supply voltage | 12 V DC ±15% |
|---|---------------------|
| Standby current consumption | 7,5 mA |
| Maximum current consumption | 8,5 mA |
| EOL resistors | 2 x 1,1 kΩ |
| Relay contacts rating (resistive load) | 40 mA / 16 V DC |
| Alarm signaling period | 2 s |
| Warm-up period | 45 s |
| Detectable speed | 0,3...3 m/s |
| Environmental class according to EN50130-5 | II |
| Operating temperature range | -30...+55 °C |
| Maximum humidity | 93±3% |
| Recommended installation height | from 2,2 m to 4,5 m |
| Coverage area when mounted at a height of 2,6 m | 36 m² |
| Coverage area when mounted at a height of 4,5 m | 80 m² |
| Dimensions | ø97 x 29 mm |
| Weight | 54 g |

START-UP AND WALK TEST

- Note: When testing the detector, the LED should be enabled.
1. Power-up the detector. The LED will start blinking, which indicates the detector warm-up.
 2. When the LED stops blinking, check that moving within the coverage area will activate the alarm relay and make the LED light up.
 3. If necessary, change the detector sensitivity (pins PIR SENS.).

DE**MONTAGE**

- ! Alle elektrischen Anschlüsse sind bei abgeschalteter Stromversorgung auszuführen.**
1. Öffnen Sie das Gehäuse (Abb. 5).
 2. Nehmen Sie die Elektronikplatine heraus.
 3. Machen Sie die Öffnungen für Kabel und Schrauben in das Oberteil des Gehäuses.
 4. Ziehen Sie das Kabel durch die Öffnung.
 5. Befestigen Sie das Oberteil des Gehäuses an der Decke.
 6. Montieren Sie die Elektronikplatine.
 7. Schließen Sie die Leitungen an entsprechende Klemmen an.
 8. Stellen Sie mit Hilfe der Steckbrücken die Betriebsparameter des Melders ein.
 9. Schließen Sie das Gehäuse des Melders.

INBETRIEBNAHME UND TEST DER REICHWEITE

- Achtung: Beim Testen der Reichweite des Melders soll die LED eingeschaltet sein.
1. Schalten Sie die Stromversorgung des Melders ein. Das Blinken der LED signalisiert den Anlauf des Melders.
 2. Wenn die LED aufhört zu blinken, prüfen Sie, ob die Bewegung im überwachten Bereich den Alarmausgang aktiviert und ob die LED aufleuchtet.
 3. Ändern Sie bei Bedarf die Empfindlichkeit des Melders (Pins PIR SENS.).

Die Konformitätserklärung kann unter folgender Adresse gefunden werden: www.satel.eu/ce

DE**TECHNISCHE DATEN**

- | Spannungsversorgung | 12 V DC ±15% |
|--|------------------------|
| Stromaufnahme im Standby-Modus | 7,5 mA |
| Max. Stromaufnahme | 8,5 mA |
| Abschlusswiderstände | 2 x 1,1 kΩ |
| Zulässige Belastung der Relais-Kontakte (Widerstand) | 40 mA / 16 V DC |
| Alarmdauer | 2 s |
| Anlaufzeit | 45 s |
| Bewegungsgeschwindigkeit | 0,3...3 m/s |
| Umweltklasse gemäß EN50130-5 | II |
| Betriebstemperaturbereich | -30...+55 °C |
| Max. Feuchtigkeit | 93±3% |
| Empfohlene Montagehöhe | von 2,2 m bis zu 4,5 m |
| Überwachter Bereich | 36 m² |
| Überwachter Bereich bei der Montage auf der Höhe 2,6 m | 80 m² |
| Abmessungen | ø97 x 29 mm |
| Gewicht | 54 g |

INBETRIEBNAHME UND TEST DER REICHWEITE**DE****ZAPUSK И ТЕСТ ДАЛЬНОСТИ ДЕЙСТВИЯ****DE**

- Примечание: Во время тестирования дальности действия извещателя светодиод должен быть включен.
1. Включите питание извещателя. Светодиод начнет мигать, индицируя пусковое состояние извещателя.
 2. Когда светодиод прекратит мигать, проверьте, что движение в зоне охраняемой извещателем, включает выход тревоги и вызывает светение светодиода.
 3. В случае необходимости следует изменить чувствительность извещателя.

RU**УСТАНОВКА****DE****ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ**

- | Напряжение питания | 12 В DC ±15% |
|--|-----------------|
| Потребление тока в дежурном режиме | 7,5 mA |
| Максимальное потребление тока | 8,5 mA |
| Окончательные резисторы | 2 x 1,1 kΩ |
| Максимальная нагрузка на контакты реле (резистивная) | 40 mA / 16 V DC |
| Время пуска | 2 с |
| Время пуска светодиода | 45 с |
| Длительность сигнала тревоги | 0,3...3 м/с |
| Классификация по стандарту EN50130-5 | II |
| Диапаз | |